

설정 설명서

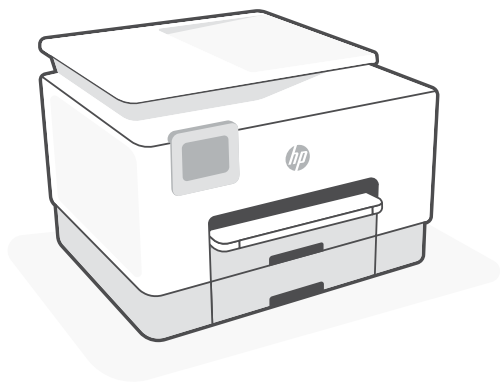
セットアップガイド

安裝指南

Panduan Penyetelan

คู่มือการติดตั้ง

Hướng dẫn Cài đặt



HP OfficeJet Pro

9020 series

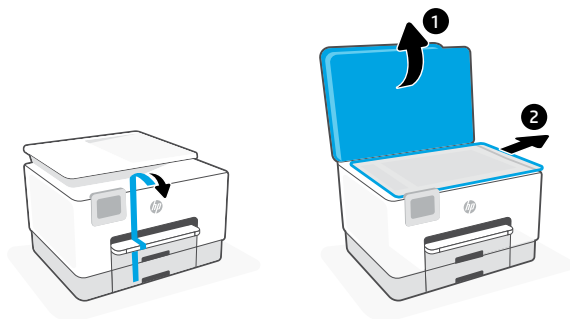


English, 한국어, 日本語 ----- 2

繁體中文, Bahasa Indonesia, ภาษาไทย ----- 6

Tiếng Việt ----- 10

1

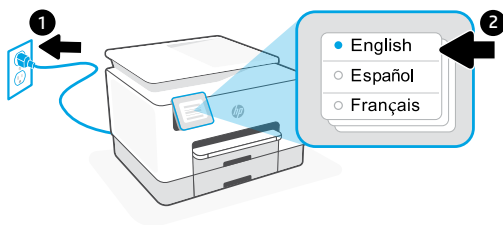


EN Remove all tape and packaging material.

KO 테이프와 포장을 모두 제거합니다.

JA テープと梱包材をすべて取り除きます。

2

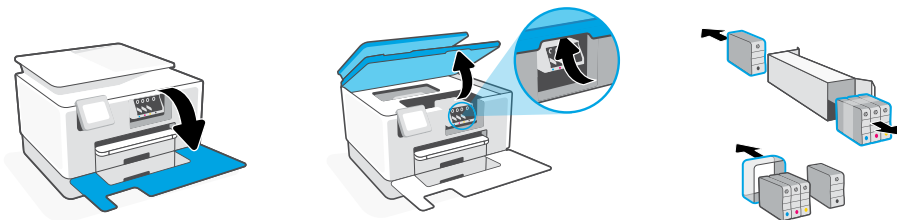


EN Plug in to automatically power on. Select language and country/region.

KO 플러그를 꽂으면 자동으로 전원이 들어옵니다. 언어와 국가/지역을 선택합니다.

JA プラグを差し込むと、自動的に電源が入ります。言語と国/地域を選択します。

3

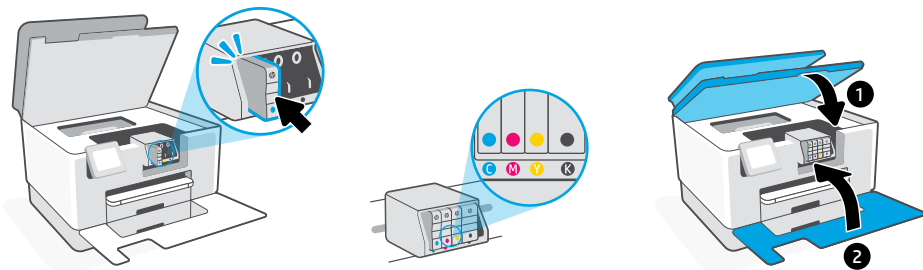


EN Open the front door and then lift the cartridge access door by the scanner lid. Unpack cartridges.

KO 전면 덮개를 연 다음 스캐너 뚜껑 옆의 캐리지 접근 덮개를 들어 올립니다. 카트리지를 분리합니다.

JA 前部カバーを開き、スキャナーカバーのそばにあるインクホルダーアクセスドアを持ち上げます。カートリッジを取り出します。

4



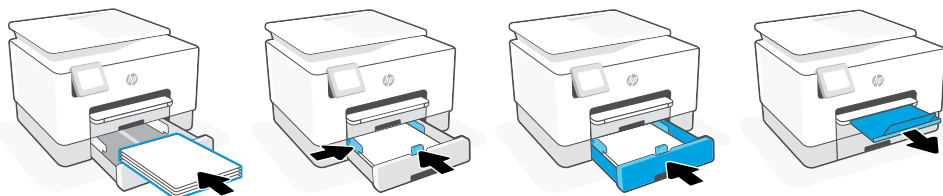
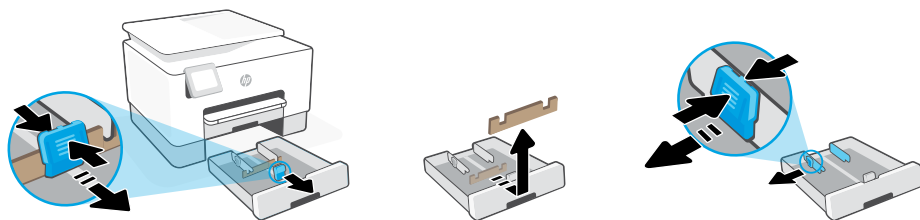
EN Insert each cartridge securely into the indicated slot. Close both doors.

Note: Make sure to use the cartridges provided with the printer for setup.

KO 지정된 슬롯으로 각 카트리지를 안전하게 넣습니다. 두 덮개를 닫습니다.
참고: 설정 시 프린터와 함께 제공된 카트리지를 사용하십시오.

JA 表示されたスロットに各カートリッジをしっかりと挿入します。両方のドアを閉じます。
注記: 必ず、プリンターに付属のカートリッジを使用してセットアップを行ってください。

5

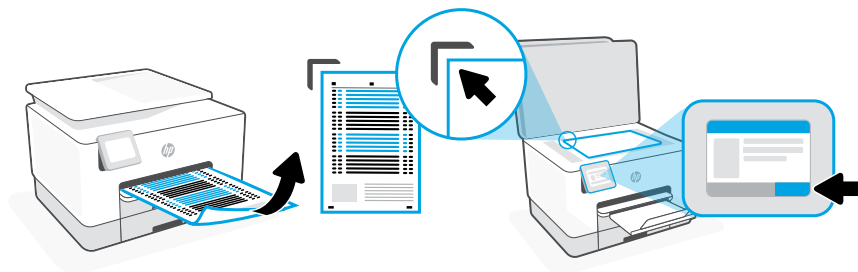


EN Open the paper tray. Slide out the front length-guide, remove the cardboard, and slide out the width-guides. Load Letter or A4 paper and adjust the guides. Close the tray and pull open the output tray extender.

KO 용지함을 엽니다. 앞의 길이-가이드를 밀어내고, 카드보드지를 제거한 다음 너비-가이드를 밀어냅니다. 레터 용지나 A4 용지를 넣고 가이드를 조정합니다. 용지함을 닫고 출력 용지함 확장대를 잡아당겨서 엽니다.

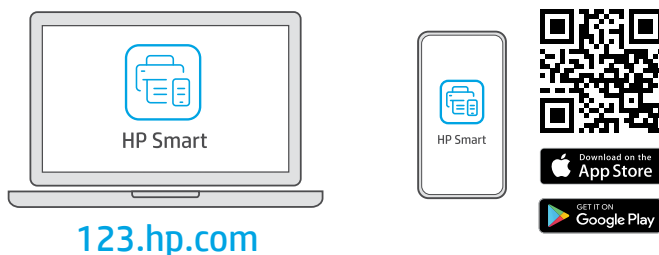
JA 給紙トレイを開けます。前面の縦方向用紙ガイドをスライドさせ、段ボールを取り除き、横方向用紙ガイドをスライドさせます。レターまたはA4サイズ of 用紙をセットし、ガイドを調整します。トレイを閉じ、延長排紙トレイを引いて開きます。

6



- EN** Use the control panel to print and scan the alignment page.
- KO** 제어판을 사용하여 조정 페이지를 인쇄하고 스캔합니다.
- JA** コントロールパネルを使用して調整ページを印刷およびスキャンします。


7




- EN** Install the **required** HP Smart software from **123.hp.com** or your app store on a computer or mobile device.
- KO** **123.hp.com** 이나 컴퓨터 또는 모바일 기기의 앱스토어에서 **필요한** HP Smart 소프트웨어를 설치합니다.
- JA** **必須の** HP Smart ソフトウェアを **123.hp.com** またはお使いのアプリ ストアからコンピューターまたはモバイル デバイ스에インストールします。

8


EN Follow instructions in HP Smart to connect the printer to a network and finish setup.

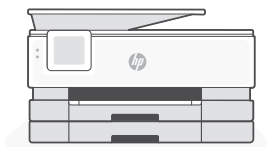
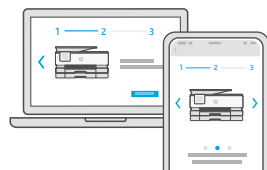
 If connecting the printer to Wi-Fi, your computer or mobile device must be near the printer during setup. See **Reference Guide** for Wi-Fi troubleshooting and tips.

KO HP Smart의 지침을 따라 프린터를 네트워크에 연결하고 설정을 마칩니다.

 프린터를 Wi-Fi에 연결할 경우, 설정하는 동안 컴퓨터나 모바일 기기가 프린터 근처에 있어야 합니다. Wi-Fi 문제 해결과 팁에 대해서는 **참조 설명서**를 참조하십시오.

JA HP Smart の指示に従い、プリンターをネットワークに接続し、セットアップを完了します。

 プリンターを Wi-Fi に接続している場合、セットアップ中はお使いのコンピューターまたはモバイルデバイスをプリンターの近くに配置する必要があります。Wi-Fi のトラブルシューティングおよびヒントについては、**リファレンスガイド**を参照してください。



EN **Get help with setup**

Find setup information and videos online.

KO **설정 시 도움받기**

온라인에서 설정 정보와 동영상을 찾으십시오.

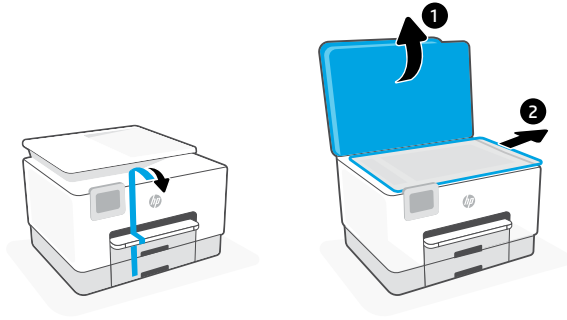
JA **セットアップのヘルプを参照**

セットアップ情報およびビデオをオンラインで確認してください。

hp.com/support/printer-setup



1

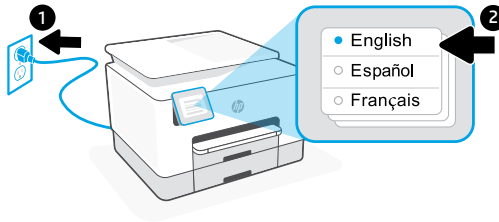


ZHTW 取下所有膠帶及包裝材料。

ID Lepas semua perekat dan bahan kemasan.

TH แกะเทปและวัสดุบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดออก

2

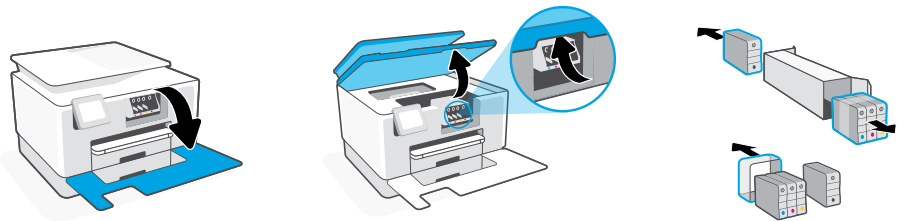


ZHTW 插入電源即會自動開機。選取語言與國家/地區。

ID Colokkan untuk menyalakan secara otomatis. Pilih bahasa dan negara/wilayah.

TH เสียบปลั๊กเพื่อเปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ เลือกภาษาและประเทศ/ภูมิภาค

3

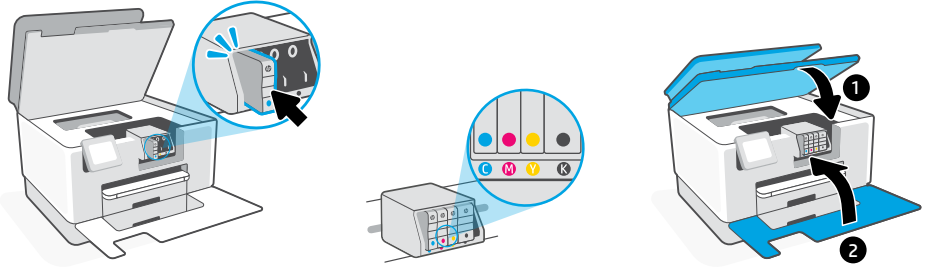


ZHTW 打開前擋門，接著透過掃描器蓋板抬起墨水匣存取擋門。打開墨水匣包裝。

ID Buka pintu depan, lalu angkat pintu akses kartrid dengan penutup pemindai. Buka kemasan kartrid.

TH เปิดฝาหน้า จากนั้นยกฝาช่องตลับหมึกที่อยู่ข้างๆ ฝาสแกนเนอร์ขึ้น นำตลับหมึกออกจากบรรจุภัณฑ์

4



ZHTW

將各個墨水匣穩固地插入指定的插槽中。將兩個擋門關上。

附註：請務必使用印表機隨附的墨水匣進行設定。

ID

Pasang setiap kartrid dengan benar ke dalam slot yang ditunjukkan. Tutup kedua pintu.

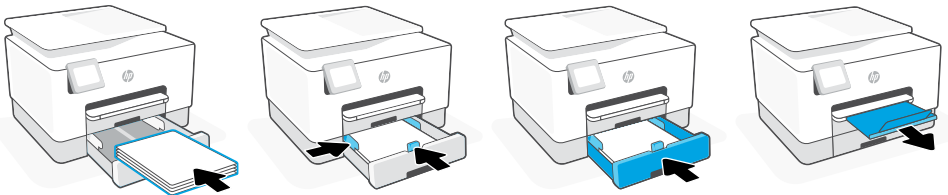
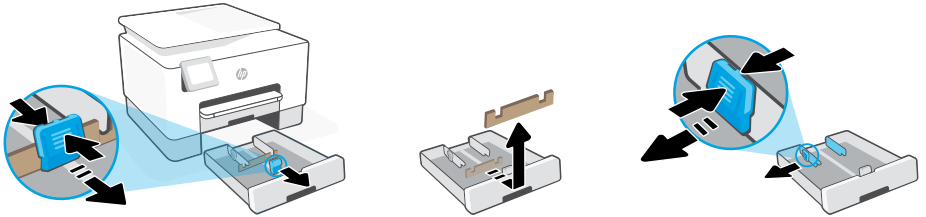
Catatan: Pastikan Anda menggunakan kartrid yang disediakan bersama printer untuk persiapan.

TH

ใส่ตลับหมึกแต่ละตลับลงในช่องที่ระบุจนแน่นสนิท ปิดฝาทั้งสองฝา

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่ตลับหมึกที่ได้รับมาพร้อมกับเครื่องพิมพ์เพื่อทำการตั้งค่า

5



ZHTW

打開紙匣。將前側長度導板滑出並取下紙板，然後將寬度導板滑出。裝入 Letter 或 A4 紙張，然後調整導板。關上紙匣，然後拉開出紙匣延伸架。

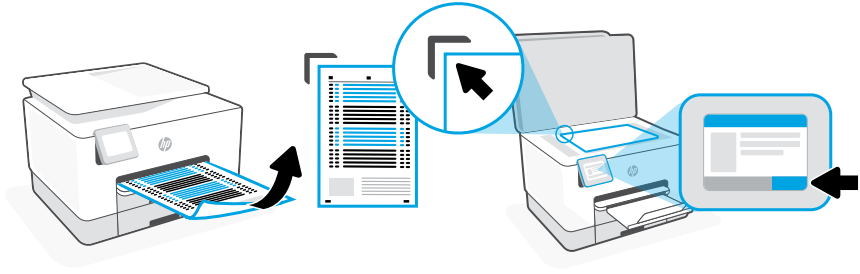
ID

Buka baki kertas. Geser pemandu panjang depan sampai keluar, lepas karton, dan geser pemandu lebar sampai keluar. Masukkan kertas Letter atau A4 dan sesuaikan pemandunya. Tutup baki dan tarik pemanjang baki keluaran sampai terbuka.

TH

เปิดถาดกระดาษ เลื่อนตัวกันแนวความยาวด้านหน้า นำกระดาษแข็งออก แล้วเลื่อนตัวกันแนวความกว้างให้แยกออกใส่กระดาษ A4 หรือ Letter แล้วปรับตัวกัน ปิดถาดกระดาษ แล้วดึงส่วนขยายของถาดรับกระดาษ

6

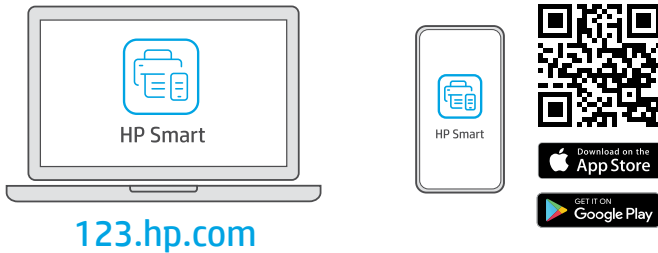


ZHTW 使用控制面板列印並掃描校正頁。

ID Gunakan panel kontrol untuk mencetak dan memindai halaman penyejajaran.

TH ใช้แผงควบคุมในการสั่งพิมพ์และสแกนหน้ากระดาษ

7



ZHTW 在電腦或行動裝置上，從 **123.hp.com** 或您的應用程式商店安裝**所需的** HP Smart 軟體。

ID Instal perangkat lunak HP Smart yang **diperlukan** dari **123.hp.com** atau toko aplikasi Anda di komputer atau perangkat seluler.

TH ติดตั้งซอฟต์แวร์ HP Smart ที่จำเป็น**ต้องใช้**จาก **123.hp.com** หรือ App Store ของคุณบนคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์เคลื่อนที่

8

ZHTW

按照 HP Smart 中的指示將印表機連接至網路，然後完成設定。



若印表機連接至 Wi-Fi，在設定期間，您的電腦或行動裝置必須在印表機鄰近處。如需有關 Wi-Fi 疑難排解與訣竅的資訊，請參閱**參考指南**。

ID

Ikuti petunjuk di HP Smart untuk menghubungkan printer ke jaringan dan menyelesaikan penyetelan.



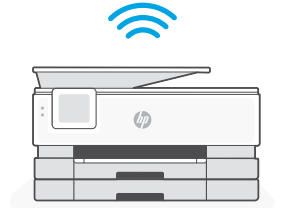
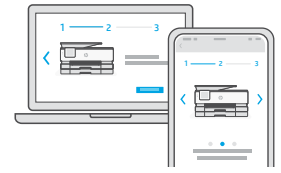
Jika menghubungkan printer ke Wi-Fi, komputer atau perangkat seluler Anda harus berada di dekat printer selama penyetelan. Lihat **Panduan Referensi** untuk mendapatkan info seputar pemecahan masalah Wi-Fi dan kiat.

TH

ปฏิบัติตามคำแนะนำใน HP Smart เพื่อเชื่อมต่อเครื่องพิมพ์กับเครือข่าย แล้วดำเนินการตั้งค่าให้เสร็จ



หากต้องการเชื่อมต่อเครื่องพิมพ์กับ Wi-Fi คอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณจะต้องอยู่ใกล้กับเครื่องพิมพ์ในระหว่างการตั้งค่า ดูที่ คู่มืออ้างอิง เพื่อศึกษาวิธีแก้ไขปัญหา Wi-Fi และเคล็ดลับ



ZHTW

利用設定獲得協助

在線上尋找設定資訊及視訊。

ID

Mendapatkan bantuan dengan penyiapan

Temukan informasi penyiapan dan video secara online.

TH

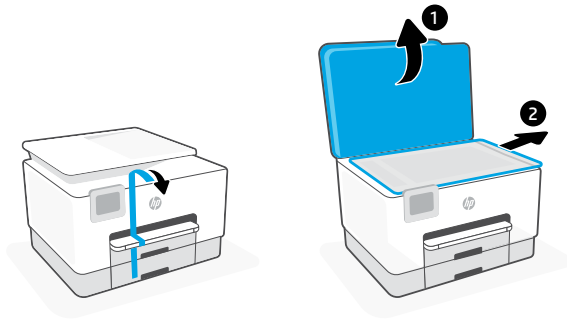
ขอความช่วยเหลือเกี่ยวกับการตั้งค่า

ค้นหาข้อมูลและวิดีโอเกี่ยวกับการตั้งค่าผ่านทางออนไลน์

hp.com/support/printer-setup

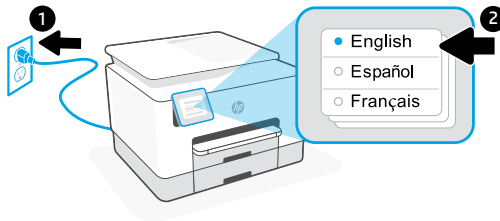


1



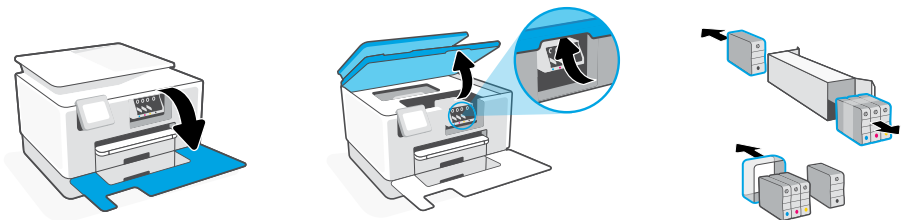
VI Loại bỏ tất cả băng dính và giấy bọc.

2



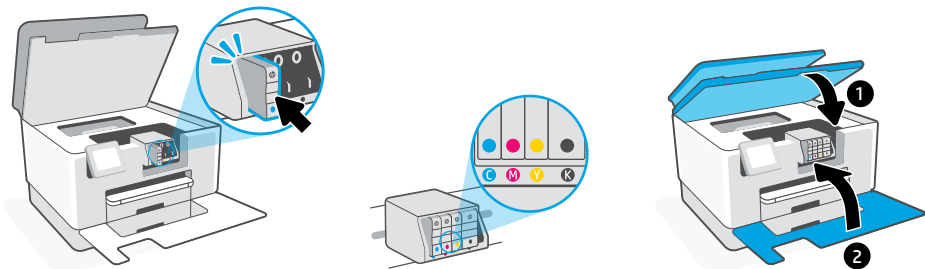
VI Cắm để tự động bật nguồn. Chọn ngôn ngữ và quốc gia/khu vực

3



VI Mở cửa trước, rồi sau đó nhấc cửa tháo lắp hộp mực bằng nắp máy quét. Mở hộp mực.

4

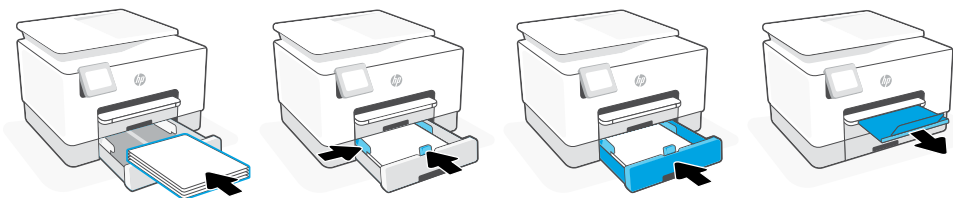
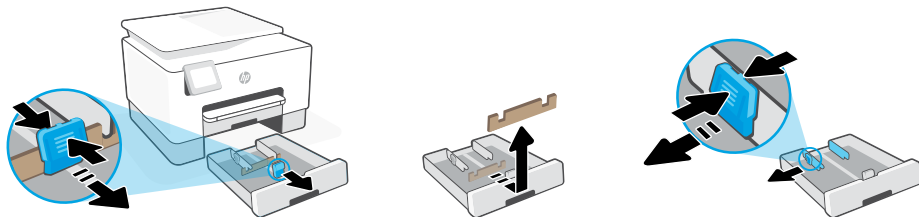


vi

Đặt chắc chắn từng hộp mực vào khe được chỉ định. Đóng cả hai cửa lại.

Lưu ý: Hãy đảm bảo bạn sử dụng hộp mực được cung cấp cùng với máy in để cài đặt.

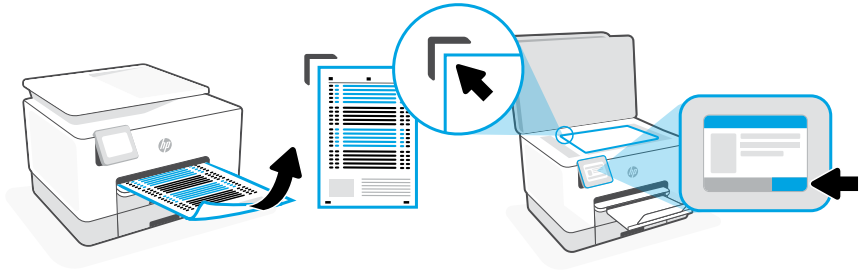
5



vi

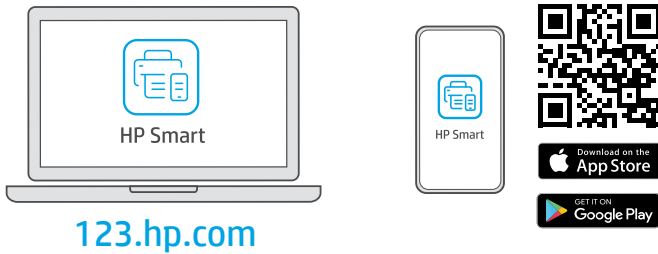
Mở khay giấy. Trượt thanh dẫn độ dài phía trước ra ngoài, tháo tấm bìa cứng và trượt các thanh dẫn độ rộng ra ngoài. Nạp giấy Letter hoặc A4, sau đó điều chỉnh các thanh dẫn. Đóng khay và kéo để mở tấm mở khay đầu ra.

6



- VI Sử dụng bảng điều khiển để in và quét trang cần chỉnh.

7



- VI Cài đặt phần mềm HP Smart **được yêu cầu** từ **123.hp.com** hoặc cửa hàng ứng dụng trên máy tính hoặc thiết bị di động.

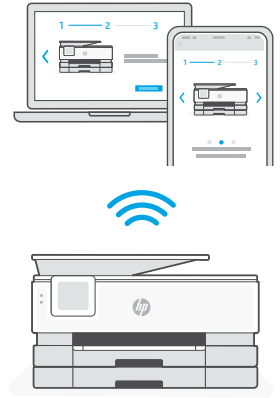
8

vi

Làm theo hướng dẫn trong HP Smart để kết nối máy in với mạng và hoàn thành cài đặt.



Nếu đang kết nối máy in với Wi-Fi, máy tính hoặc thiết bị di động của bạn phải ở gần máy in trong quá trình cài đặt. Xem **Hướng dẫn Tham khảo** để biết quy trình xử lý sự cố và các mẹo liên quan đến Wi-Fi.



vi

Yêu cầu trợ giúp liên quan đến cài đặt

Tìm thông tin cài đặt và video trực tuyến.

hp.com/support/printer-setup





The Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
App Store is a service mark of Apple Inc.
Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.
© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

Printed in Thailand
태국에서 인쇄



1MR73-90015